



**Economic and Social  
Council**

Distr.  
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.1/2000/25/Add.6  
17 July 2000

ORIGINAL : ENGLISH

---

ECONOMIC COMMISSION FOR EUROPE

COMMITTEE FOR TRADE, INDUSTRY AND  
ENTERPRISE DEVELOPMENT

Working Party on Standardization of  
Perishable Produce and Quality Development

Specialized Section on Coordination of  
Standardization of Fresh Fruit and Vegetables  
Forty-sixth session, Geneva, 23 to 26 May 2000

REPORT OF THE FORTY-SIXTH SESSION

Addendum 6

Note by the secretariat

This document contains the UN/ECE Standard for Table Grapes (FFV-19) as revised by the Specialized Section. Additions are underlined and deletions ~~crossed out~~. The Specialized Section recommends to the Working Party to adopt this text as a revised UN/ECE standard.

FFV-06: Table Grapes

**UN/ECE STANDARD FFV-19**  
concerning the marketing and commercial  
quality control of

**TABLE GRAPES**  
moving in international trade between and to  
UN/ECE member countries

**I. DEFINITION OF PRODUCE**

This standard applies to table grapes of varieties (cultivars) grown from *Vitis vinifera L.* to be supplied fresh to the consumer, table grapes for industrial processing being excluded.

**II. PROVISIONS CONCERNING QUALITY**

The purpose of the standard is to define the quality requirements of table grapes at the export control stage, after preparation and packaging.

**A. Minimum requirements**

In all classes, subject to the special provisions for each class and the tolerances allowed, bunches and berries must be:

- sound; produce affected by rotting or deterioration such as to make it unfit for consumption is excluded
- clean and practically free of any visible foreign matter
- practically free from pests
- practically free from damage caused by pests
- free of abnormal external moisture
- free of any foreign smell and/or taste.

In addition, berries must be:

- intact
- well formed
- normally developed.

Pigmentation due to sun is not a defect.

Bunches must have been carefully picked.

The bunches must be sufficiently developed and display satisfactory ripeness.

The development and condition of the table grapes must be such as to enable them:

- to withstand transport and handling, and
- to arrive in satisfactory condition at the place of destination.

## **B. Classification**

The table grapes are classified in three classes defined below:

- (i) ***"Extra" Class***  
Table grapes in this class must be of superior quality. In shape, development and colouring, the bunches must be typical of the variety, allowing for the district in which they are grown, and have no defects. Berries must be firm, firmly attached, evenly spaced along the stalk and have their bloom virtually intact.
- (ii) ***Class I***  
Table grapes in this class must be of good quality. In shape, development and colouring the bunches must be typical of the variety, allowing for the district in which they are grown. Berries must be firm, firmly attached and, as far as possible, have their bloom intact. They may, however, be less evenly spaced along the stalk than in the "Extra" Class.

The following slight defects, however, may be allowed provided these do not affect the general appearance of the produce, the quality, the keeping quality, and presentation in the package:

- slight defects in shape
- slight defects in colouring
- very slight sun scorch affecting the skin only.

- (iii) ***Class II***  
This class includes table grapes which do not qualify for inclusion in the higher classes but satisfy the minimum requirements specified above.

~~The bunches may show slight defects in shape, development and colouring, provided these do not impair the essential characteristics of the variety, allowing for the district in which they are grown.~~

The berries must be sufficiently firm and sufficiently attached, and where possible, still have their bloom. They may be less evenly spaced along the stalk than in Class I.

The following defects are allowed provided the table grapes retain their essential characteristics as regards the quality, the keeping quality and presentation:

- defects in shape
- defects in colouring

FFV-06: Table Grapes

- slight sun scorch affecting the skin only
- slight bruising
- slight skin defects.

### III. PROVISIONS CONCERNING SIZING

Size is determined by the weight of the bunch.

The following minimum size requirements per bunch are defined for table grapes grown under glass and for open-grown table grapes, large-berry or small-berry varieties respectively.

	Table grapes grown under glass	Open grown table grapes	
		Large-berry varieties	Small-berry varieties
"Extra" Class	300 g	200 g	150 g
Class I	250 g	150 g	100 g
Class II	150 g	100 g	75 g

(Note: A classified list of varieties is annexed hereto)

For all classes: In each package for direct sale to the consumer not exceeding 1 kg net weight, one bunch below the required minimum weight is allowed to adjust the weight indicated, provided the bunch meets all other requirements for the specified class.

Where the name of the variety on the marking does not appear on the list in the Annex hereto, the minimum weight for large-berry varieties is required.

### IV. PROVISIONS CONCERNING TOLERANCES

Tolerances in respect of quality and size shall be allowed in each package for produce not satisfying the requirements of the class indicated.

#### A. Quality tolerances

- (i) **"Extra" Class**  
5 per cent by weight of bunches not satisfying the requirements of the class, but meeting those of Class I or, exceptionally, coming within the tolerances of that class.
- (ii) **Class I**  
10 per cent by weight of bunches not satisfying the requirements of the class but meeting those of Class II or, exceptionally, coming within the tolerances of that class.

- (iii) ***Class II***  
10 per cent by weight of bunches satisfying neither the requirements of the class nor the minimum requirements, with the exception of produce affected by rotting or any other deterioration rendering it unfit for consumption.

**B. Size tolerances**

- (i) ***"Extra" Class and Class I***  
10 per cent by weight of bunches not satisfying the size requirements of the class, but meeting those of the class immediately below.
- (ii) ***Class II***  
10 per cent by weight of bunches not satisfying the size requirements of the class but weighing not less than 75 g.

**V. PROVISIONS CONCERNING PRESENTATION**

**A. Uniformity**

The contents of each package must be uniform and contain only bunches of the same origin, variety, quality and degree of ripeness.

In the case of the "Extra" Class, the bunches must be of more or less identical size and colouring.

In the case of grapes put up in small consumer packages of a net weight not exceeding one kilogramme, uniformity of variety and origin is not required.

~~In Central European trade, The inclusion in each package, at the request of the importers, of bunches of different colours for decorative purposes shall be allowed~~ in the case of chasselas.

The visible part of the contents of the package must be representative of the entire contents.

**B. Packaging**

The table grapes must be packed in such a way as to protect the produce properly.

In the case of the "Extra" Class, the bunches must be packed in a single layer.

The materials used inside the package must be new, clean and of a quality such as to avoid causing any external or internal damage to the produce. The use of materials, particularly paper or stamps, bearing trade specifications is allowed provided the printing or labelling has been done with non-toxic ink or glue.

Packages must be free of all foreign matter, although a fragment of vine shoot no more than 5 cm in length may be left on the stem of the bunch as a form of special presentation.

FFV-06: Table Grapes

## VI. PROVISIONS CONCERNING MARKING

Each package<sup>1</sup> must bear the following particulars in letters grouped on the same side, legibly and indelibly marked, and visible from the outside:

### A. Identification

Packer	)	Name and address or
and/or	)	officially issued or
Dispatcher	)	accepted code mark. <sup>2</sup>

### B. Nature of produce

- "Table grapes", if the contents are not visible from the outside
- Name of the variety or, where applicable, names of varieties.
- "Underglass", where applicable.

### C. Origin of produce

- Country of origin or, where applicable, countries of origin and, optionally, district where grown, or national, regional or local place name.

### D. Commercial specifications

- Class.

### E. Official control mark (optional)

Published 1961

Revised 1997, 1999, 2000

The UN/ECE Standard for Table Grapes

has led to an explanatory brochure published by the OECD Scheme

---

<sup>1</sup> *Package units of produce prepacked for direct sale to the consumer shall not be subject to these marking provisions but shall conform to the national requirements. However, the markings referred to shall in any event be shown on the transport packaging containing such package units.*

<sup>2</sup> *The national legislation of a number of countries requires the explicit declaration of the name and address. However, in the case where a code mark is used, the reference "packer and/or dispatcher (or equivalent abbreviations)" has to be indicated in close connection with the code mark.*

### LIST OF VARIETIES NON EXHAUSTIVE<sup>3</sup>

The names given in brackets are synonyms that may equally be used on the package.

#### I. Table grapes grown under glass

Alphonse Lavallée (Garnacha roya - Ribier)  
Black Alicante (Granacke - Granaxa - Grandaxa)  
Cardinal  
Canon Hall (Cannon Hall Muscat)  
Colman (Gros Colman) (cf.2 - Gros Colman)  
Frankenthal (cf. 2a - Schiava Grossa)  
Golden Champion (cf. 2a - Baresana)  
Gradisca (Gradiska)  
Gros Maroc  
Léopold III  
Muscat d'Alexandrie (cf. 2a)  
Muscat d'Hambourg (cf. 2b Moscato d'Amburgo)  
Prof. Aberson  
Royal.

#### II. Open-grown table grapes

##### (a) Large berry varieties

Aledo (New Cross-Real)  
Alphonse Lavallée (cf.1)  
Amasya Siyahi  
Angela (Angiola)  
Baresana (Duraca - Golden Champion - Lattuario bianco - Latuario bianco - Littuario bianco - Turchesa - Turchesca - Uva di Bisceglie - Uva rosa - Uva Turca - Varesana)  
Barlinka  
Bicane (Napoléon - Perle Impériale - Weisser Damaszaner - Zanta)  
Bien Donné  
Blanc d'Edessa (Edessis - Amasya)  
Bonheur  
Calmeria  
Cardinal  
Coarna noir  
Dabouki (Barbaroui - Khalili - Salti)

---

<sup>3</sup> Some of the names included in this list of varieties may indicate registered and patented trademarks in some countries.

FFV-06: Table Grapes

Danam  
 Dan Ben-Hannah (Black Emperor)  
 Danlas  
Danuta  
 Datal  
 Dauphine  
 Diagalves (Dependura - Formosa - Pendura - Villanueva)  
 Dimiat (Damiat - Zoumiatico)  
 Dominga (Gloria - Murciana blanca - Uva verde de Alhama)  
 Doña María  
 Emperor (Emperador - Genova - Red Emperador - Red Emperor)  
 Erenköy Beyazi  
 Erlihane  
 Ferral  
 Flame Tokay  
 Gemre (Pembe Gemre)  
 Golden Hill  
 Gros Colman (Colman Früher Wälscher - Gros Colmar - Triomphe)  
 Hönüsü  
 Ignea (I. Pirovano 185)  
 Imperial Napoleon (Doña Mariana, Mariana)  
Isa  
 Italia (Dona Sofia - Idéal - Italian muscat - I. Pirovano 65 - Moscatel Italiano).  
 Kozak Beyazi  
 La Rochelle  
 Lival  
 Matilde  
 Michele Palieri  
 Muscat d'Alexandrie (Moscatellone - Moscatel Romano - Muscat Gordo bianco - Muscat de Grano Gordo - Muscat d'Espagne - Muscat Romano - Muscat blanc d'Alexandrie - Muskaat van Alexandrië - Salamanna - Seramanna - White Hanepoot - Witte Muskaat - Zibibbo)  
 Muscat Madame Mathiasz (Madame Jean Mathiaz)  
 Muscat Supreme  
 Ohanes (Almeria - Blanca Legitima - Ohanez - Uva de Almeiría - Uva di Almería - Uva de Embarque - Uva del Barco)  
 Olivette blanche (Bridal - Olivette de Montpellier - Olivette de Vendemian)  
 Olivette noire (Olivetta nera - Olivetta Vibonese - Cornichon - Preta - Purple Cornichon)  
Ora  
 Pannonia (Pannonia Gold)  
 Peck  
 Perlona (I. Pirovano 54)  
 Phraoula (Fraoula - Praoula Kokkini - Phraoula radini)  
 Planta Nova (Coma - Tardana - Tortazon)  
Prima



Prune de Cazouls  
Ragol (Ahmeur bou Ahmeur - Angelina - Argelina - Imperial roja - Uva de Ragol)  
Rasaki  
Red Globe  
Regina (Afouz Ali - Afis Ali - Afuz Ali - Aleppo - Bolgar - Dattier de Beyrouth - Dattero di  
Negroponte - Galleta - Hafis Ali - Inzolia imperiale - Karaboumou - Kararubun -  
Mennavacca bianca - Parchitana - Pergolona - Regina di Puglia - Reine - Rasaki  
- Rosaki blanc - Rosetti - Uva Real - Waltham Cross)  
Regina nera (Mennavacca nera - Lattuario nero - Olivettona - Regina negra - Rosaki noir)  
Ribol  
Ronelle (Black Gem)  
Salba  
Schiava grossa (Black Hambourg - Frankenthal - Gross Vernatsch -Imperator - Lamper  
Schiavone - Trollinger)  
Sonita  
  
Sugraone (Superior Seedless™)  
Sugrafive (Early Superior Seedless™)  
Sunred Seedless  
Tchaouch (Chaouch - Parc de Versailles - Tsaoussi)  
Verico  
Victoria

™ Registered Trademark

(b) **Small-berry varieties**

Admirable de Courtiller (Admirable - Csiri Csuri)  
Albillo (Acerba - Albuela - Blanco Ribera - Cagalon)  
Angelo Pirovano (I. Pirovano 2)  
Annamaria (I. Ubizzoni 4)  
Baltali  
Beba (Beba de los Santos - Eva)  
Catalanesca (Catalanesa - Catalana - Uva Catalana)  
Chasselas blanc (Chasselas doré - Fendant - Franceset - Franceseta - Gutedel -  
Krachtgutedel - White van der Laan)  
Chassalas rouge  
Chelva (Chelva de Cebreros - Guareña - Mantuo - Villanueva)  
Ciminnita (Cipro bianco)  
Clairette (Blanquette - Malvoisie - Uva de Jijona)  
Colombana bianca (Veredea - Colombana de Peccioli)  
Dehlro  
Delizia di Vaprio (I. Pirovano 46 A)  
Exalta

## FFV-06: Table Grapes

Flame Seedless (Red Flame)  
 Gros Vert (Abbondaza - St.Jeannet - Trionfo dell'Esposizione - Verdal - Trionfo di Gerusalemme)  
 Jaoumet (Madeleine de St.Jacques - Saint Jacques)  
 Madeleine (Angevine - Angevine Oberlin - Madeleine Angevine Oberlin - Republicain)  
 Mireille  
 Molinera (Besgano - Castiza - Molinera gorda)  
 Moscato d'Adda (Muscat d'Adda)  
 Moscato d'Amburgo (Black Muscat - Hambro - Hamburg - Hamburski Misket - Muscat d'Hambourg - Musato Preto)  
 Moscato di Terracina (Moscato di Maccarese)  
 Oeillade (Black Malvoisie - Cinsaut - Cinsault - Ottavianello - Sinso)  
 Panse precoce (Bianco di Foster - Foster's white - Sicilien)  
 Perla di Csaba (Cabski Biser - Julski muskat - Muscat Julius - Perle de Csaba)  
 Perlaut  
 Perlette  
 Pizzutello bianco (Aetonychi aspro - Coretto - Cornichon blanc - Rish Baba - Sperone di gallo - Teta di vacca)  
 Precoce de Malingre  
 Primus (I. Pirovano 7)  
 Prunesta (Bermestia nera - Pergola rossa - Pergolese di Tivoli)  
 Regina dei Vigneti (Königin der Weingärten - Muskat Szölöskertek Kizalyneja - Szölöskertek Kizalyneh - Rasaki ourgarias - Regina Villos - Reina de las Viñas - Reine des Vignes - I. Mathiasz 140 - Queen of the Vineyards)  
 Servant (Servan - Servant di Spagna)  
 Sideritis (Sidiritis)  
 Sultanines (Bidaneh - Kishmich - Kis Mis - Sultan - Sultana - Sultani - Cekirdesksiz - Sultanina bianca - Sultaniye - Thompson seedless and mutations)  
 Valenci blanc (Valensi - Valency - Panse blanche)  
 Valenci noir (Planta Mula - Rucial de Mula - Valenci negro)  
 Yapincak.